Wednesday April 22, 1908
Entered at Vancouver, B.C, P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十一年四月廿二日
第二百卅一號（水曜日）
（加奈陀郵政院認可）

大陸日報

時論

資本主義

資本主義とは何ぞ曰く、經濟上の總ての行動を資本の増加てふ目的に向つて進むるを言ふなり、而して其の根本主義とする處のものは何ぞ、曰く、廣大なる規模を以て大仕掛なる事業を企圖し、成るべく生産費を節約せしめ、莫大なる利潤を集中せんとするにあるなり、此の資本主義が及ぼす處の利害は果して如何、姑らく吾人をして論及する處あらしめんか。

今日の世界經濟界を風靡しつゝあるものは、確かに資本主義の下に於ける自由競爭なりと謂はざるべからず、而して吾人は深く信ず近世に於ける物質的文明の發達は一面に於て資本主義の産出なりと言ふべく、今日の隆盛又資本主義に負ふ處最も大なりと、然り小資本家の隨所に簇出し、小仕掛なる事業を計畫し、單に一小部分の需要に應ずるを以て能事終れりとなすが如き狀態にては、到底今日の隆盛を見る能はざるなり、然りと雖も其の裏面に潜在する弊害も、其の利點の大なるに比例して甚大なるものありと存ず。此の弊害中最も顯著なるものは貧富の懸隔をして益々激甚たらしむる是れなり即ち資本主義經濟の支配者たる資本主は彌が上にも富み且つ榮ゆ、被雇勞働者は薄給の心苦しさに加ふに物價の騰貴とを以てし、日一日に生活難に陷りつゝあるが如し而も此の影響は各方面に波及して今や社會全般の形勢に一轉化を來したるものと謂ふべし、視よ小資本家は大資本家に壓迫せられ、小仕掛なる事業は大仕掛なる事業に集中せられ、從來一個の事業家として僅に中等社會の生活程度に安んじ得たるもの、多くは、漸次に其地位を失墜し或は被雇勞働者と化し、假令被雇人とならざる迄も益々生活難に苦しめらるゝに至る是れ即ち現今の社會狀態に非らざるなきや、吾人は言はん、物質的文明は勢力を集中して進轉すと、以て鐵案となすべし、尠くとも現今の物質的文明推移の狀態を看取して卜し得たる鐵案たらずんばあらず、然りと雖も吾人は敢て千古の鐵案となさず、如何となれば是れ一時的の狀態なればなり、決して社會の眞個健全なる發展を遂げつゝあるものと言ふ能はず、寧ろり社會の總ての現象に一利一害は相伴ふべきもの、然りと雖も今日の資本主義の如き、社會組織を病的に一變せしめ、益々勢力を逞うし、弊害の過大なるを認め得るに於ては、吾人は健全なる社會を翹望すべく寧ろ資本主義を呪はざるを得ず、昨年末以來の經濟界の恐慌と言ひ之れに伴ひ一時各地に無職の窮民を出しゝるが如き、而も今尚は不景氣時代の去らざる、是れ等の病的社會現象と亦た資本主義優越の結果と認めざるべからず吾人は敢て言はんとす、今日は資本主義過重の時代なり、而して其の弊害益々多からんとす、須らく呪咀すべきならずや。

大思想家の危篤

露國現代の大思想家トールストイ伯の病狀遽かに革まり、胃腸病専門醫師モスコーを發し同伯診察の爲め急行せりと、深遠なる學識と敬虔なる宗教心とを以て、老て益々壯んに一世の風教に貢献せられたる伯が危篤の報に接し、痛歎の情に堪へざるもの、豈たゞに吾人のみならんや。

各國移民の減少

本年一月より三月までの間にハンバーグを經て海外に渡航したる獨逸移民數二万四千にして、之を昨年の同期中の移民數に比すれば約七万九千の減少なりと言ふ、年に入り遽かに移民の減少したるは、獨り日本のみに非らずと雖も彼は世界各地の事業界不振なるを看て自から渡航せざる者にして、日本人は渡航せんと欲するも能はざるなり、此の點に於て彼我軒輊の差あるに非らずや。

トラスト征伐

露國議會の十月黨及び其他數名の議員は連合して、トラストの勃興を禁止せんとするの一法案を提出せり、其主なる目的は露國に於ける製鐵業者の六割以上を包含せる一大製鐵トラストが成立せんとしつゝあるを破壞せんが爲めなりど、トラスト征伐の政策は今後益々強大國の間に見ざるべからざる現象にして、露國議會の活動は蓋し瞩目に價するものと謂べし。

雜錄

俳句と俗曲（三）

呑氣坊

又同じく端唄に

『君は今ごろこまがたあたり、ないてあかせし山時鳥、月の顔見りや思ひ出す』

是れも矢張有名な高尾の

君は今駒形あたり時鳥

から來てゐるのである、然し今まで列擧したのは皆露骨に現はされて居るから分り易いのであるが

『今なるはたしか上野か淺草か、阿呆鴉が笑うさまゝよ、かあいくと引きしめて、居つゞけさそふ雨の朝、隅田の川風浮氣をつれて、宵の口説のさめごゝろ仲直りすりや明の鐘』

のやうな唄では、一寸見た所何が何だか薩張わからないが、之れも芭蕉の句として有名なる

花の雲鐘は上野か淺草か

より來て居るやうである、それから又

『むつとして歸れば門の青柳に、曇りし胸を春雨の、また晴れて行く月の影、ならはたばろにしてほしや』

之れも蓼太の句に

むつとして歸れば門の柳かな

と云ふのがあるが、之れを燒き直したのに相違ない

『一聲は月が啼いたかほとゝぎすいつしか白む短夜に、未だ寢もやらぬ手枕や、男ごゝろはむごらしや、女ごゝろはさうじやない、片時逢はねはくよくと、愚痴な心で泣いてゐるわいな』

之れは無論一三子の句

さてはあの月が啼いたか時鳥

から來て居るのである、こんな風に調べて行くと隨分面白い。

片々

▼郵便問題が動機と成て伊太利軍艦を土耳其に派遣せんとし中途に沙汰止となるサルタン一安心

▼亞細利山民意外に抵抗力ありて露軍指揮官救援隊を送れと使を出す之では當分血の雨は止ます

▼排斥演說もタッパーに持て行かれて唯だ決議書を作つた丈が儲物と成る政黨者流の駈引如此耳

▼新內閣の組織に歸英されし英帝皇后陛下と共に復た歐洲の地に外遊せらる席温まるに遑あらず

▼新渡航の女を瞞して市內に醜業を營ましむ女も女なり唯夫れ晩市白晝此種の無賴漢出沒は奇怪

▼深夜濫りに打壞しを演り巡査に追駈けられて危ふく免れ放歌にて去るとは餘に沒識少しく謹め

小巡禮

總郎

振鈴ちりゝ普陀落や
遍路の衆の一なだれ
聲遠ざかる海棠の
垣に虻鳴く大和路
佛の誓ひたのもしき
粉川の寺は何方ぞ
母を尋ぬる小娘の
小さ笈小さ笠
幼き聲に朝の歌
吹よ春風ちらくと
一人淋しさ袖のかげ
胡蝶もつるゝ後や先

晩香坡市パウエル街二四三
飯山商會
（郵函一二七一　電話一八九一）

加奈陀の第一勉强店

✳和洋雜貨
✳西洋小間物
✳文房具類
✳呉服其他

廣告

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
Vancouver, Victoria and Yokohama

✳✳シーピー鐵道工夫供給

晩香坡市ペンダー街九四四
日加用達株式會社
（電話八三九……郵函七三八）

銀行事務
銀行執務時間　午前九時ヨリ午後七時迄　土曜日午後九時迄
日本送金　定期預金　當座預金　荷爲替　貸附　貯金　日貨兩替　チエック引換

日加合同貯蓄株式會社

商事受托　鹽鮭　鹽鰊　米穀　麥粉　依托販賣　木材買附
加奈太バンクーバ市パウエル街　取締役　田村新吉
The Japan & Canada Trust Savings Co
238 Powell Street, Vancouver, B.C.
Phone 123　Box 150P. O.

THE NIPPON TRUST COMPANY, LIMITED
362 Powell St., Vancouver, B. C.

一般銀行業務
當座預金　貸付
貯蓄預金　割引
定期預金　取立
各國送金

日本信托株式會社

四月六日開業
營業所　晩香坡市パウエル街三六二
電話　五一七
郵函　一二七一

電報

◉外交界の變動

廿一日東京發電に依れば清國駐剳日本公使林權助男は召還の命に接し羅馬に轉任の筈にして現任英國大使館參事官伊集院男爵之が後任として北京に移るべく又珍田男爵は伯林に赴任して石井男爵代つて外務次官たるべく之等の任命は近々公表せらるゝ筈なりと

◉藤公危難を免る

廿一日東京發電に曰く本月六日朝海岸より京城に至る鐵道を破壞せんと企てし者ありしが何等の危難起るに先ち發見されて伊藤公爵は豫定の時刻通りに京城に到着せり

◉米清干係

（廿一日ニューヨーク發）

數年間隔し居りて再び華府駐剳に戾り來れる清國公使伍廷芳氏は新に着米以來の初めての演說を今夜デルモニコの米亞協會の饗宴席上にて試みたり聽衆の多くは曾て伍氏か出發に當りて送別の宴に列せし人々なり伍氏、結論に於て曰く米清兩國の關係は常に友誼的に進むものなり又彼の千万弗以上を支那に返付するか如き厚誼は確かに最も有利の印象を支那に與ふるに相違なからん而して又兩國の友情を强ふする事を保証し得べき也

◉加藤男の露都行

二十一日東京發電に由れば韓國に於ける日本の鐵道と露國鐵道とを聯絡せんとする協商の爲め加藤男爵は同日露彼得堡に向け出發したるが專門家二名隨從したりと

◉大統領暗殺の謀計

（廿一日フリスコ發）

昨夜ガテマラ市より當地のガテマラ領事館に到達したる通報に依れば昨夜同國大統領マヌエル、エストラダ、カブレラ氏を暗殺せんとしたる者あり數回氏に向つて發砲したりしか唯一發だけ腕に中りしのみなりき而して此他に特種の情報は何も無かりき

◉遠征露軍の狀勢

（廿一日チフリス發）

波斯國境に於ける露軍の形勢非にして司令官より救援隊の派遣を請求したるより二千人の兵士は當地を發して擾亂の地に向へりされど救援隊が戰鬪地に到着するには數日を要すべく最も接近したる鐵道より六十哩にして旅程亦困難の有狀にあるなり亞細利山民の匪徒に圍まれたるベレスヅア及びシリン支隊の司令官よりは其後何等の情報來らず裏海以南の重要なる貿易交通が匪徒の蜂起の爲に妨げられて夫が爲に何の通報も達せざる狀態にあるなり

◉英國兩陛下の御着

（廿一日コペンハーゲン發）

エドワード皇帝及びアレキサンドラ皇后陛下には丁抹皇室御訪問の爲に本日倫敦を發して當地に着せられたり兩陛下はフレドリック皇帝ルイス皇后を初め外交官軍人の多數に由て歡迎され宮殿への御通路は裝飾眩ゆきほどにて又群集を以て滿たされたり

日本郵船會社
◉橫濱
◉神戶
行切符販賣
（ヴヰクトリヤ行切符付）
金四拾壹弗
日本郵船會社船は何れも船室は淸潔で食事美味、待遇の懇切なるは決して他會社船の比でありません
伊豫丸（四月廿八日）出帆
晚香坡宿屋組合

◉リ將軍の病狀

（廿一日シントピータースボルグ發）

最近の通知に由ればリネビッチ將軍は快方に向ひ居り心臟は最早引續いての興奮を要せず體溫は昨夜の如きは殆むど常態にして既に危險は過ぎたりと醫師は言へり

日本近信

◉加波山の殉難志士追弔會

▲內藤魯一氏の氣焰

▲板垣伯爵の懷舊談

板垣伯、河野廣中、內藤魯一等の舊自由黨員が發起せる加波山殉難者の第廿三回忌追弔會は去月廿三日午後二時より芝區愛宕下青松寺に於て福島事件殉難者五名をも合祀して開かれたるが此日は恰も彼岸の中日に相當せしも尙時々雪を降し何となく當年の事を偲はしむべき空合なり板垣伯、河野廣中、內藤魯一、江間俊一、重野謙次郎、菅原傳、大井憲太郎、小久保喜一其他數十名及び遺族の人々の顏の揃ひしは一時頃なりし軈て定刻に至り青松寺住職の導師にて讀經次で茨城縣の舊自由黨員を代表して小久保氏は殉難志士か縣廳の開廳式に方りて時の三嶋縣令を東京より參列する各參議の前にて一擊の下に倒さんと密に火藥を製造し機を覗ひしに誤つて火藥を密造せる同志の中二名が火藥爆發の爲め重傷を蒙り遂に大事露見に及び止むなく加波山に立て籠りしことより事件の顚末を詳述し內藤魯一氏は舊自由黨略史を述べ伊藤公は自由黨の大敵にして板垣伯は多數の刺客製造者なり然れど當時の政黨は至つて眞面目にして貧乏なる板垣伯に指導せられて眞に國家の前途を憂ひし者なりとて暗に現時の政黨を罵倒したるも時節柄人の視聽を聳てしめぬ最後に板垣伯は起つて自由黨が政府の壓制を受け解黨するの止むなきに至りし時大阪にて執行せる解黨式上白紙に「乘出した船にあり」との都々逸を大書して壁に張りし者あり實に此の精神に基き大政黨を大軍艦と見て軍艦戰爭の自由を集會條例に依りて失ひし自由黨が水雷艇とも見るべき各地方團体の政府への反抗となり遂に加波山事件を生めることを徐ろに語りて殉難者に弔意を表し斯くて河野廣中氏の閉會の辭ありて紀念撮影をなして午後四時散會したり

◉井伊掃部頭の銅像

相馬永胤氏を始め井伊家舊臣等の發起にて橫濱市伊勢山の地續きにて井伊家の所有に係る字掃部山に彼の櫻田門外に於て浪士の兇刄に斃れたる故大老掃部頭の銅像を建設する事となり昨年三月大熊氏廣、藤田文藏長沼守敬の三氏より肖像標本を徵したる上藤田氏のものを採用することゝなり同氏の擔任にて同年十月より原型製作に着手し本月中に原型を仕上げ五月より鑄金家岡崎雪聲氏の擔當にて鑄造に着手する筈なるが銅像は高さ一丈三尺束帶の姿勢にて二丈餘の臺石の上に据ゑ付け明年の橫濱開港五十年紀念祭迄には落成せしむる豫定なりと

廣告

四月十一日共立國民學校に於て本會創立總會を催ふしたる處會則第十條に依り左の諸氏第一年度の役員として當選就任す

出席者		五十四名	
投票數		五十四票	
會長	當選	五十票	青木米吉
	次點	二票	大河原茂一
	同	同	飯山卓造
副會長	當選	四十四票	大河原茂一
	次點	五票	飯山卓造
	次點	二票	青木米吉
	次點	二票	山下藤太郎
	次點	一票	露木啓次

會長指名の結果本會役員に撰定せられしもの左の如し

會計	山下藤太郎
書記	井上博
常置員	露木啓次
同	嶋森勝五郎
同	飯山卓造
同	芦川助次郎
同	新井重次郎
評議員	奥津藤太郎
	岩田助二郎
	加藤市太郎
	小塚齊
	城田源內
	杉田又二郎
	平田三平
	尾崎豐三
	內木三郎
	山本和吉
	颯田和市
	劒持清五郎
	金子鉦太郎
	増田初太郎
	前田覺治
	村田松五郎
	大津太四郎

アレキサンダー街三一三
加奈陀神奈川縣人會

當州にて常に澤山の品物を所有するは本店にてロチスター、キャンベル、ライコ、バーレッス等諸會社製造のガスリン、エンジン一手販賣致し候御注文又は直し等最も迅速に求めに可應候
ペンダー街九三六
エー、ダブリユー、レページ
『電話三三二四』
A. W. Lepage
936 Pender St.

各種勞働口周旋
滊車滊船切符販賣
旅館淸潔丁寧
〇〇〇
パウエル街二三五
松本旅館
でんわビー二四八四

晚香坡料理店組合
『いろは順』
パウエル街松本旅館裏　宮木事　富士
パウエル街五一九（電話二八四七）いろは
ウエストミンスター街（電話二八五）梅香
アレキサンダー街四三三（電話ビー一〇三三）八景亭
パウエル街二一〇（電話三三九三）東京亭
パウエル街（電話二九一四）ときは
パウエル街三三三（電話二七七九）山科亭
パウエル街（電話三〇一九）丸熊
關根旅館裏　パウエル街三五五（電話ビー二一八五）ことぶき
パウエル街三六五　湖月
パウエル街（電話エー一三〇三）吾妻
ウエストミンスター街（電話三九九八）菊乃家
アレキサンダー街（電話一一五二）遊樂亭
パウエル街（電話ビー二六七九）琵琶湖亭
パウエル街二六六（電話エー二四八四）もみぢ

◎◎◎
花客樣の芳名の代りに番號組織ご致候間品物の間違ひ等決して無之候尚近々新製大機械を相用可申候
パウエル街百卅六及び百四十番
ドミニオン洗濯所
Dominion Steam Laundry.
136-140 Powell St. City.

來れ諸君よ
我がデス、ブライゼー洋服店は決して同盟國の日本人諸君を排斥などは致しません、何卒御來店の上、一々品物を御覽下さい最新流行の加奈陀出來洋服十五弗から三十五弗まで揃つて居ります
グランビール街六一三
デス、ブライゼー洋服店
THE DES BRISAY WARDROBE
613 Granville St. City.
來れ諸君よ

床屋開業
勉强よして叮嚀
ユーコン街北角
防長屋商店の隣
岩崎健三
迅速よして親切

開業廣告
一各種土木工事及山林請負業
一勞働口周旋
一土地家屋賣買
一英文契約起草及飜譯
パウエル街二三五松本旅館內
日本起業株式會社
安野伸太郎
『電話二三四六』
『郵函九六三』

小生都合に因りて土木請負株式會社を辭して專心日本起業株式會社に入社致候間不相變倍引立下され度辱知諸君に謹告す
安野伸太郎

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルの角
（オイシタベイの二階）
エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall Sts.

商標
TRADE MARK

▲清酒各種
樽詰。瓶詰。
並にギヤロン德利詰
直輸入元
▲洋酒
ビーヤ。ウ井スキー其他
右品質に注意し實價に大勉强致し且つ送荷は迅速に取扱ひ可申候間續々御注文願上候
晚香坡市パウエル街
二〇五
日進合資會社
（電話二三二〇）
（郵函一三八九）

脚氣藥
◉和洋藥一切……◉小說……◉化粧品
◉遠方は送金次第に送る◉郵券代用不苦
パウエル街二四九
郵函四三七
飯田藥舖

J. KORENAGA
15 Cordova St., E. Vancouver, B. C.
◉商業部
▲委託販賣　▲廻漕業
商品課目　日本玄白米　鹹魚類
日本製鮭網　各國食鹽
日本食料品
其他何品に依らず御注文に應じ調進す
◉預金部
▲定期預金　年利三步
▲當座預金　確實取扱
▲日本送金　銀行送金郵便送金共御便利に應ず
▲日貨兩換
晚香坡市東カドバ街一五
輸出入商
是永壽吉
（郵函六二九）
電話　二八四八　三五九二（自宅）

支社（メーナード街東郷旅館内 電話エル五二七八）主任 山田鈍牛

雜報

▲米國新太平洋艦隊

○を附けしは大西洋より廻航せるもの▲を附けしは從前よりのものと知るべし

●保護巡洋艦●ミルオーキー號●●●●●
千九百二年起工九千七百噸二万千馬力二十二節乘組六百人主砲六吋砲十四門副砲五十八門建造費二百八十三万五千弗

▲同●シカゴ號●
千八百八十三年起工五千噸九千馬力十八節乘組四百人主砲十八門副砲十四門建造費八十八万九千弗

●同クリーブランド號●●●●●●
千九百年起工三千二百噸四千六百四十馬力十六節半乘組三百十人主砲十門副砲十五門建造費百四万千六百五十弗

▲同ガルベストン號●●●●●
千九百一年起工同噸五千七十三馬力同速力乘組同上主副砲同上建造費百二万七千弗

▲同セントルイ號●●●●●
千九百二年起工九千七百噸二万千馬力二十二節乘組六百人主砲十四門副砲五十四門建造費二百七十四万弗

▲同デンバー號●●●●
千九百年起工三千百九十一噸六千百三十五馬力十六節七五乘組三百十人主砲十門副砲十五門建造費百八万弗

▲海防艦ワイオミング號●●●●●●
千八百九十九年起工三千二百二十五噸二千三百五十九馬力十一節八〇乘組二百八人主砲十二吋砲二門四吋砲四門副砲十三門建造費九十七万五千弗

▲水雷艦逐艦ポールジョン號●●●●●●
千八百九十九年起工四百八十噸七千九百八十馬力二十九節乘組百二十五人十八吋水雷發射管二門三吋速射砲二門六斤砲五門建造費二十八万五千弗等にし此外小巡洋艦、砲艦等多あれども略すとして右の内戰鬪艦は十六隻裝甲巡洋艦は八隻保護巡洋艦は同じく八隻外に老朽軍艦と水雷艇隊とあり主要なる噸數は總計三十七万七百七十噸に上る此全艦隊が打揃ふて世界を一周するにはあらざれど其半分或は三分の一にても艨艟が舳艫相啣み雄姿堂々威風凜々として各港を訪問するに到りては米國の威信を揚ぐること盖し尠少にあらざるべし

話の種

▲倫敦博物館の世界人物標本室には日本人の標本として菅原傳氏の肖像が藝妓の肖像と並べて掲げてあるさうな菅原氏には名譽かも知れぬが彼が日本人の標本とは情ない話だ▲陶庵首相此の程『田の蛙腹鼓打つ姿かな』『草餅や圓き家庭の一まどゐ』の二句を得々然、人に示して大に法螺を吹いて居る相だが寧ろ無邪氣だ▲先月二十五日東京の獨逸大使館で催された假裝舞踏會に林外相は徳川時代の御鷹匠となり珍田次官は白の陣羽織に陣笠と云ふ扮裝で出席したが外相の禿頭自慢と次官のカイゼル式口髯とは其扮裝には大に不似合であつたので餘程滑稽だつた相た▲例の島田三郎氏を有せる猶興會は迷信者の統計に依ると今期議會中總員三百七十名の内二百六十六人分を饒舌つた相だ▲猶興會部室で兩大臣補缺の下馬評が湧いた時山口熊野氏が『號外に驚き見ば矢大臣一は神主一は殿樣』と遣つたので一同がドット吹き出した▲下手な狂歌や俳諧の流行は先月二十六日夜議長官舍の政友會議員招待會に感染し我も吾もとやらかしたが其の二三を紹介しやう『盲從の尻ぽを隱す陣笠の勳章かけて古巣へぞ行く』（立川雲平）『猛獸の皮着て踊る陣笠に怖いくと逃げる選擧者』（石井信）『増税に逆比例する議費かな』（作者不詳）なぞは一寸面黑い中だ

私儀出發に際しては過分の餞別を賜はり且又た御多忙中御見送りに預り奉鳴謝候早々の際乍略儀紙上を以て御禮申述候
追て留守中は黑田米三郎氏に事業一切を囑托致置き候へば相不變御贔負の程奉願上候

松林仲太郎

◎內外食料品一切
◎日本道具大工道具一切
◎陶磁器類竹器類漆器類
◎刀劍類
◎宇治銘茶各種

右御小賣仕候尚各位の御便利の爲日本內地へ御注文品は何品に不限多少をいせず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被成下度候

ウエストミンスター町九一〇
神戸屋（電話二四三三 郵函五七九）

林旅館

各種勞働口周旋
汽車汽船切符販賣
萬事親切を旨とし御便利に相計り可申候

晩市パウエル街二三六
館主 林半右衛門
Hotel Hayashi.
236 Powell st., Vancouver, B. C.

◎名代稻荷ずし
◎しるこ
◎ぞうに

パウエル街二六 八谷口旅館隣
林家

移轉

最新流行洋服裁縫所

是迄假仕立所に於て從事致し居りし所今回當所に移轉し精々廉價を以て各位の御需に可應候

ヘステング街一一八
ダン、スチュアート
DAN. STEWART & CO. TAILORS
118 Hastings Street City (Walborf Block)

◎理髮床
◎西洋風呂
◎御旅館

ビクトリヤ市ガバメント町一七二四
本田甚五郎

代言辯護の求めに應ず

日本人諸君の爲めに永き經驗を有すれば特に御便利を計り申すべく候

ペンダー街五二二（でんわ一七六八）
さりばん事務所
Sullivan Company, Barristers & Solicitors
Rooms 10,11 Pender Chambers
522 Pender St Phone 1768

男女洋服大割引を以て調製仕候

最新スタイルは本店の特色

ウエストミンスター街二三五
田中洋服裁縫店（電話二四八八）

廣告

本社は日本金融社と特約し支部を同社內に設置す

ドミニオンエキスプレス株式會社長 アー、ハラム

我が同胞にして送金手續不案內の爲め種々の弊害を招く事あるは既に世人の知る所なるか本社は茲に諸氏の便利を計らんが爲めドミニオン、エキスプレス株式會社と特約し日本は勿論各國到る處へ責任を以て確實に送金取扱可申候

日本金融社

PHONE 2721　P.O.Box 616
Nippon Construction Co. LIMITED
Nippon Kinyu Sha LIMITED

▲銀行事務
日本送金 當座預金 貸付 手形引替 貯金預金 定期預金 荷爲替 日本金兩替
日本金融株式會社

▲工事部
鐵道山林請負 土地家屋賣買 通辯代書 各勞働口周旋 生命火災保險代理
日本工事株式會社

晩香坡市パウエル街二一七（電話二七二一 郵函六一六）

高等新築 池田屋旅館 落成

昨冬以來新築中の處今般落成致總て準備相整ひ候間一層の御愛顧の程偏に希上候

室貸し 安價にて御相談可仕候

滊船滊車切符取扱鐵道ソウミル其他家內的勞働周旋一切無手數料親切と叮嚀を旨と致し候

電話一三六一 郵函五〇五
晩香坡市パウエル街二百四十五
池田屋旅館
館主 池田久次郎
HOTEL IKEDAYA 245 Powell St. Vancouver, B. C.

小安 中村清兵衛
製造醤油特約一手販賣
精米卸小賣
並馬車運送

質屋開業

勞働者シャツ各種
古着古道具古賣買一切

晩香坡市パウエル街二五三
茅原自若堂

金屬製美術品
一化粧品各種
一男女下着類
一和洋食料品一切
一其他雜貨種々

ウエストミンスター街二二七 二二九
大河原商店
でんわ三八二 郵函一三八五

葬式一切取扱

ヘステングス町一九
グリーンエンドシムプソン
葬儀社
GREEN & SIMPSON, Phone 340
19 Hastings St. W. City.

鮭網、ヘリン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候

ワター街六八「電話二四二二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

パウエル街二三七番地
◎ときは床
◎ときは湯

日本美術雜貨
ヴヰクトリア市ガバーメント街一五二二番（郵函五三二）橫濱バザー
同市ドグラス街九十番 東洋バザー
鰐部朝之助

當旅館は室內清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり

ヴヰクトリア市フイスカード街五一六、五一八
大澤旅館 館主 **大澤林之助**「電話九六四」

香村兄弟商會

謹告
新澤庵漬
充分風味を吟味致し月々輸入仕候に付不拘多少御注文願上候

晩香坡市パウエル街一二六 [illegible] 本店
横濱市太田町四丁目六十一番地 支店

開店

今度左記の處に開業致候に就いては其の祝ひとして特別大勉強仕候間御用仰付被下度奉願上候

和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
鳴瀨商店

富士山旅館

當館は室內清潔にして取扱方叮嚀に御座候客室は上、中、下三等の區別有之候 各國汽船切符販賣

晩市パウエル町三三一
電話一三三五
石川勝造

●代書
晩香坡市パウエル街一三三（西村商店二階二號室）
大中稔夫

洋服裁縫

弊店の仕立は最も叮嚀なれば形の崩づることなく且高尙なる流行新形を撰び候間何卒御用仰せ付け下され度願上候

ウエストミンスター街二三三
田鍋洋服裁縫店

●和洋雜貨並に食料品
●魚類及びやさい類

右之品々大勉強を以て差上候間何卒御用被仰付下度候

晩香坡市コロンビヤ街四二七
卸小賣 **肥後屋合資商店**（電話一三三七）

維新人傑譚

西郷と大久保

（五六）　微梓公

◎そうするどその夜八ッ時頃に、一橋の邸でも戰爭があるちう報告があつた、一橋はそれを聞くど直に玄關へ出て大坂ちう愛馬に騎つて參內した、續いて講武所、小筒組、歩兵組の兵が皆御所を守護した、その時に嵯峨の天龍寺の長軍は討手を避けて間道から北野にかゝり、中立賣、蛤、堺町の三御門に攻め寄せて來たのぢや、此手は國司信濃の指揮する一隊ぢやが、殊に中立賣にかゝつた兵ど來るどその勢は凄まじいもんで、忽ちの間に筑前勢の兵を破つて唐門前の勸修寺、日野の邸の裏門から入つて宮門へ攻め寄せたチ、此時に天龍寺の方へ向つた薩州軍は背後に敵ありど聞いて、大急ぎで引返して四門の大砲の巣口を並べて、長州軍に浴せかけたもんぢやから、流石の長兵もこれには敵はん、漸く日野の邸內に走り込んで、裏門からドン〳〵逃げ出した

◎來嶋又兵衞、兒玉小民部等のかゝつた、蛤は特に激戰ぢやつた、此方面は會津、桑名の強兵が控へて居るからナ、一進一退追ひつ追はれつ盛んに火花を散らして戰ふたもんぢや、尤もその時分はまだ古風の軍裝をするものが多かつたから、銃劍の間に大身の鎗を閃かしたり、筒袖の變な洋服のやうなもんに鎧を着けて、采配を持つた奴も居る、殊に會津の鎗どきたら有名なもんで、大砲や鐵砲の煙の間にキラ〳〵ど閃くのは隨分壯快なもんでナ、會津勢は蛤御門を押開いて雨霰ど飛んで來る彈丸も恐れず、長州勢の手許へ詰寄つて拔刀ど鎗どで接戰した光景は實に素晴らしいもんぢやチ

◎この戰爭は十九日の六ッ時ぢやから、朝風に旗を吹靡かせてノ、敵も味方も堂々ど戰ふたもんぢやツマリ今でいふ市街戰ぢやから、敵も味方も[illegible]は自然の勢ぢや、長軍から大砲を打ちかけて土塀を數ケ所碎いたど思たのぢや

▲フェアビュー地方は我が同胞中々多くなり從つて大に發展する望あれば新紙通信員を置く必要あらむど思ふ適當な人も二三ある▲當地にも前途有望なる青年が多くあるが中にも元池兄弟大畑兄弟等が最も成功すべき者だ（ホーヤン）▲同情は花に對する露の如くよ人生の美とする所金なく妻なく子なく獨リルームの孤燈影暗きベッドの上に呻吟する我れ今一片の同情を給らば幸甚（白鷺生）▲不得要領生よ頓馬な寐言は止せ君が傍痛の解釋をなす前に余は文法の講釋をしてやるからよつく聞けこら▲人身攻激の激は擊の誤記だよ分つたか夫から至當であればのれは過去を意味するぞらばとせよ又た聞きたいとあればのれは何だ過去として か未來として遣つたのかあの意味から云つたら無論未來の事を云つたものに違ひない▲然らばこは矢張りらばど訂正すべき所だ碌にものも云へない僻に生意氣な事申すない兩腹が痛い譯だ▲傍痛しとは餘り馬鹿げて傍に居たゝまらぬ事だよそれに氣の毒と思ふ優美な心が加つて居るんだ貴樣の如く他人を嘲笑する事のみ知つてる野郎が傍痛しの解釋も糞もあるものか却つて傍痛い大錯だ（片腹痛生）▲色氣のある女で晩市の獨身者を勘定すると十六から三十六までのが十一人居る一人どれかものにし度いものだ（統計學者）

▲▲▲夢占ひ　頓狂軒

問、たりやな此前のソンデイにな卅でノース、アームに遊びに行つて醉つ拂つて寐て居たら馬鹿つペイで千兩當つた夢見たさかい一つ占つてくれよ（馬車屋）

答、夢は有り難ねがヘンちどれ門違ねだよ、お前さん船から落こちて溺れるかさもなくは甕掴む兆だよ足元提灯ど云ふ所ぢやハ

電話二四二六

醫士　木下德太郎

パウエル街三五八　戎屋旅館第卅二號室

（函四……五〇）

大安賣

今週より當店にあるもの何でも二割五歩より三割を買入直段より差引いて大安賣致候

呉服類、貴女服類、ボンネット、帽子、ブランケット　其他種々

晩市カドバ街一七〇　キャンビーの角

スタークグラスゴ　ハウス

Stark's Glasgow House

移轉開業披露

拙店儀是迄パウエル街宿屋組合事務所隣にて營業罷在候處今般業務擴張の爲め（元內田雜貨店跡へ）移轉仕從前の通りしるこ、ぞうにを引續き營業尚御便利の爲め**御飯**仕出し可仕候就ては厨の猶發勉强可致候へば何卒不相變御光來御用被仰付度伏て奉懇願候敬白

パウエル街三五九　戎屋旅館向側

電話三八二七　（や）　**梶木店**

今般渡航者の御便宜を計る爲め愛友社支部を左記の所に相設け事務を取扱ひ可申候

晩市パウエル街三五八　戎屋旅館內

愛友社　晩香坡支部

日本行米國行各汽船並東部行各汽車切符販賣仕候

戎屋旅館　中山訊四郎

（電話二四二六）（郵函四五〇）

HOTEL YEBISUYA.

Tel. 2426 P. O. Box 450

358 Powell St., Vancouver, B. C.

▼關根旅館

弊館は室內器物清潔御取扱ひ最も叮嚀に御座候

パウエル街三五五

館主　**關根勇五郎**

（電話ビー二一八五郵函六一〇）

SEKINE HOTEL

355 Powell St.,

Phone B 2185 P. O. Box 610

Vancouver B. C.

ANDERSON & WARNOCK

PHONE 432　339 Hastings St., City.

受負人及木挽業者の爲めに左の物品精々廉價を以て販賣可致候

▲斧、シャブル、鋸、鶴嘴金物類一切

▲ストーブ及び附屬品

其他ペンキ油等一切

ヘステングス街三三九

アンダーソン エンド ワーノック店

▲▲硝子サイン電氣燒附け

日本字英字共に御需に可應候

カムビー町三二九

エドワーヅサイン商會

EDWARDS SIGN Co.

Phone A 3916　329 Cambie st (Basement of Arcade) Vancouver B. C.

洋酒及日本酒

卸し小賣り

ウエストミンスター街とパウエル角電話三八九六

アーキュハート

Cor. Powell St. Westminster Ave.

E. MORINO

461 Powell St.,

Phone 2146

勞働者奉公口周旋

日本行切符發賣

パウエル街四六一

近江屋旅館

森野榮治

（でんわ二一四六）

御料理

仕出し

ヴヰクトリア市ストア町一〇七七

水月亭

和洋**雜貨食料品**

エキスプレス

晩香坡市パウエル街四百五十三番

堀善商店

（郵函四五三）

筑豊館

○本館の特色○

室內清潔、眺望絶佳、取扱叮嚀親切

アレキサンダー街三〇〇

館主　**宮崎彦市**

でんわ二七二二

ビクトリヤ旅館

ビクトリヤ市ヘラルド街四七

本館は旅客に對して最も叮嚀親切に御待遇仕るべく且つ各種の勞働口確實に御周旋可仕候

館主　**平野染吉**

HOTEL VICTORIA

47 HERALD ST.,

Victoria B.C.

靴大安賣

修繕も迅速安價に致候

ヘステング街一二三

グードウイン**靴會社**

THE GOODWIN SHOE CO.

BOOTS AND SHOES

123 HASTINGS STREET EAST

日本人宿屋キャンプ特別供給

目方と肉のよいのは受合ひ

パウエル街二二六

牛肉店

226 Powell Street City

M

晩市西ヘステングス街四六

古屋商店晩香坡支店

（電話一八一一　郵函九三四）

◎◎◎**白米卸し小賣並に**

◎◎◎**玄米ちん搗き**

右何れも精々勉强致候間不相變御引立の程偏に奉希上候

パウエル街二五一

朝日精米所

電話二三六一

郵函五〇五

池田久次郎

堀七藏

ASAHI RICE MILL

POWELL ST., VANCOUVER B. C.

Telephone 1361　P. O. Box 505

時計販賣並に修繕

晩香坡市パウエル街三百〇壹番

松林時計店

○エキスプレス○

御用の方は左に御通知を願みます

東カドバ街一五一紀の國屋商會內

電話六八三

岩崎安太郎

◎支那御料理

ペンダ街五番

北京樓

移轉廣告

從來ヘステング街一三三番まで營業罷在候處今度業務擴張の爲め左記へ移轉仕候間倍舊御引立願上候

グランビル街七〇二

紳士洋服裁縫所

エー、アール　マッカラム

A. R. McCallum

702 Granville St. City.

○婦人子供衣服

○同附屬品

○ボンネット

○きれ地各種

其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上候

舊ドラステール跡

ダアビッド

スペンサー

David Spencer & Co.

Hastings St., W. City.

各種の電氣及びガソリンエンジン製造販賣

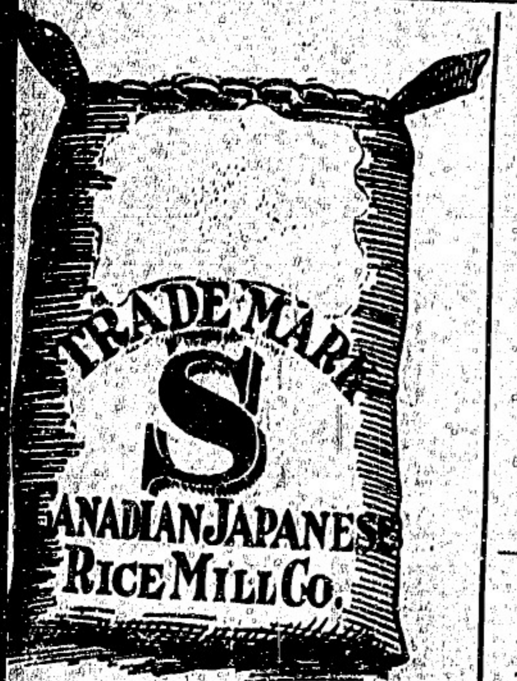
若し一ケ年以內に機械よ破損を生じたる場合には無手數料にて修繕可致候

ジヨジア街

ウヲード エンド フレザー

WARD & FRASER

Bidwell and Georgia St.


TRADE MARK
S
CANADIAN JAPANESE RICE MILL CO.

英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一一七〇

日本美術雜貨

ガバーメント街一四三八

電話一六二八

永野万藏

日本雜貨食料品販賣

ストア街一六三九

郵函五九一

永野旅館

電話一〇三四

ストア街一六二七

永野商店

○ボストン汽船會社

○日本郵船株式會社

○加奈陀太平洋汽船會社

特約切符發賣所

夏下着類

最新流行の春、夏、帽子、下着類長靴、短靴、絹製の下着及シャツ類　四十仙より

ハブ印靴　五弗

パナマ帽　七弗五十仙より

夏服　七弗五十仙より

男子用のもの**頭**より**爪先**まで

カドバ街六二、六四

ハブ洋服店

THE HUB

Phone 665　62 & 64 Cordova St.

上等衣服類シャー

セ製の**帽子**類キャ

ツプ**男子用呉服**類

晩香坡市ヘステング街三〇九、三一五　電話七〇二

クラブ エンド ステユアート

CLUBB and STEWART

315 Hasting St., Vancouver, B. C.

獨立旅館

各種勞働**受負事務所**

パウエル街四四一番地

館主　**內田千代七**

パウエル街四三九番地

郵函五七五、電話六〇

高等旅館　**室內清潔**

極上**日本米販賣**

◎味噌醬油卸し賣

日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候

晩市アレキサンダ街四七四

電話（三五六九）

日加精米所

晩市パウエル町三六〇
東洋運送社
（電話三九七）

雜報

◉ボイコット彙報

辰丸事件より今に至りて猶頑固に構へ居る日本品ボイコットに關し其後駐清日本公使林權助男は北京の外務局に告ぐるに日本は支那政府がボイコットの鎭定に逡巡し居るが爲に甚だ待拔勞の有狀にあり到底武力に依つて斷乎たる處置を採るに非ずんば兩政府の關係は事態漸く困難を加へ來らん云々との旨を以てしたるが清國政府は全力を注いで之を鎭定すべしと約束しながら他方にては復た日本の某船舶が武器彈藥を搭載して清國革命黨員に供給の爲め出發するが如しとの報知に接したるが如何と日本に答へしにぞ林男は右船舶の件に付ては政府に通報すべきことを承諾したるが北京外務局にか個人として語りし談片なりと云ふを聞くに日本政府は辰丸事件の當時此種の船舶を禁止すべしと約し居れば決して今日に聞けるか如き事はなからんとありし由要するにボイコットは暴威仲々逞ましけれど彼等は法律に違反せざる範圍の中にて行動し居り之が禁止に就ても實際政府の手にては如何ともするに由なしと清國の某高級官吏は語りしと最近の北京發電報に見へたり

◉勞働者同盟下相談會

當市白人の家に働きつゝある約六十名の同胞は今回家內勞働者同盟會なるものを組織せむとて昨夜九時半より日本人美以敎會に集合して下相談會を催したり其の目的とする處は家內的同胞勞働者の給料の統一を圖ると同時に語學の獎勵など尙は無經驗の新來者の爲めにあらゆる便宜を與へて互に相團結一致を旨とし而して白人雇主に對する同胞の信用を保たむとするに在り近時英語を解せざる新來者が餘儀なく格外に低廉なる給料にて傭はれ行き而も白人家庭の內情に通せざる爲め往々不都合なる行爲あり是等の事情よりして自然其の信用を落すに至り單に新來者のみならず隨つて他の充分なる經驗を有する者に迄影響を及ぼし一般に給料の低落を見るに至りし有樣なれば此の弊を除かむために彼等は今回同盟會なるものを組織せむと運動し居る次第なるが昨夜は種々協議の末每土曜日に一同集合して新來者の爲め家庭の事情を語り或は日用語學の研究をなさしめ又た雇主に對して給料の件を交涉することなどの下相談をなし十一時頃一同散會したるが何れ近日中此が發會式を擧行する手筈なりと云ふ猶は聞く所によれば此の同盟會には外に婦人部を置き互に相提携して普ねく同胞の信用恢復を圖る由なり昨今にては家內的男子の勞働口割合に少なきにも拘らず女子の働き口多き傾向あるは頗る不思議なる現象なるがこは白人家庭に働ける日本婦人にして動もすれば淫亂なる屆主等に挑まれ遂に其の貞操を瀆されながらも主人なればとて遠慮して是を默過するか如きこと往々ある爲にして斯かる醜聞は自然に白人間に相傳へられ日本婦人は一般に斯かる無節操なる者なるが如き觀念を抱かしめ助平的の白人は物好きにも婦人を歡迎するに至りたる有樣なるが今猶果して斯かる婦人ありとせば決して看過すべき事に非らず同胞婦人の體面にも關することなれば此際かゝる同盟會を組織して是等の弊を除くは大に必要の事と云ふべきなり

◉圖太い野郎

曾てペンダー街にて南京と腹を合せ淫賣屋を始めたる○中○吉と云ふは日本に居りし頃より頗る付の惡漢にて誰知らぬ者もなかりし程なるが過般日本より來立ての○村とかの妻を說き附けてタウンソーミル附近にで一時淫賣をなさせゐたるが世間の口を恐れて其後カドハ街南京洗濯屋の後ろにて五六日間潛匿させ居たれども是又た發覺の恐れありて一先づウエストミンスター街の某料亭に給女に住み込ませながら傍ら自分の寢臺まで質に入れて旅費の工面をなし彼女を田舍へ連れ行き女郞に賣らむ計畫をなしたるも其の金は見る間に南京博奕に消費し仕方なく或人を欺いて金を借り其後暫時田舍に行き機會を待ち居たるか是も面白からず二三日前出晩して目下奸策を廻らし居る由なれは此後婦人方は電車に乘るとも斯かる惡漢の口車に乘らざる樣御注意あるか肝要なりと下町からの通信を其のまゝ[illegible]の如し

◉又もや大雪崩

晩市を距る四百三十哩なるイレシリワートにて一昨夜十一時半頃轟然たる響物凄くも一度に山上より大雪崩墜ち來りシー、ピーの鐵道線路三百呎の間を全然埋めて了ひしかば交通は全く杜絶の有樣にて昨日に入り漸やく少數の勞働者雪掻きに從事したるが昨夜之か應急工事は完成したる筈にて大した不便は無かるべきも兎に角此の冬より掛けて幾回か雪崩もありしが今回程に激しきは無しとのことにて唯一名の死傷者をも出さず又列車遭難等の椿事なかりしは何より幸福と云ふべし

移轉

御馴染の山科亭はウエストミンスター街三三〇にて從來御最負に預り居り候所今度パウエル街三三三琵琶湖亭後に移轉仕一層大勉強可仕候間從前に倍し御最負奉願上候

山科亭主人
（電話二七七九）

しやしん

一打七弗の分當館發賣の切符をお買求めの諸君には二弗五十仙にて撮影可致候切符は當店又は代理人より御買求被下度候

西ヘステング街一二二
マーテルス寫眞館
Martels Studio

◉覺ねて居らつしやいよ

ひりゝと辛いが山椒の粉油斷のならぬか娘の子とは昔から極つた文句なり轉げ擬の淫戲事から生れ出でたる女が色氣附いたからとて何も不思議はなけれども矢鱈に意志の自由とかを擔ぎ出して名も知れぬ路傍の野良男と乳繰り合ふに至つては庖丁細工も埒か行かず鯉も味噌もたまつたものに非らざるべし昨日の事そんじよ其所らの馬小屋の前で斯麼ものが落ちて居ましたと或人が編輯室に投げ込みたる拾ひ文三枚押し揉みたる紙片を一々叮嚀に皺伸して擴げ見たるにお安からぬ文句あり前後の意味完結せざるは惜しい事なれど兎に角左に記載する事とせん

………で出あいますから必ずお待受の程願ひますよでもねあなたは近頃外に好いのが出來たのですつてねそれも無理かないわ妾みたよをな女は何にせ人樣に好かれる筈がないわ妾は皆さんにかゝかはれたり馬鹿にされるやうに生れたものですわ妾が新聞屋さんにいじめられる計りでも澤山なのにあなたは尚こんなに妾をウエトレスだと見下げて愛幕の心を寄せるやうな風をして妾をなぶり親實らしく見せ掛けて女の心を迷わし其上罪を作らせるなんて餘りだわ薬宮さん妾はあなたはもつと本當におとなしい紳士でしよをと思つて居ましたあなたは或るウエトレスと腹を合せて可哀想とも思はないで妾をいじめるなんて餘りじやありませんかあなた心に耻しく無くつて覺ねて居らつしやいよ何時も風なき日よりのみではなくつてよエ、久夜しい末は夫婦になるとあなたから確い約束をして置きながら今まだ舌の乾かない內に妾をのけて外の女とまじめな顏をして公園地散步とはちいつと聞へませんわ何程戀路はやみですとて餘りじや有りませんか覺ねて入らつしやいよね何時もの妾とは少し………

◉白人勞働者の送還

昨日沙都へ向け當地を出發したる汽船イロクオイス號にて白人勞働者十七、米國へ送還されしか此は主に伊太利人にて何れも米國のシテズン、ペーパーを所有せず勿論亦た本國より直接に渡航したる者に非ざるが爲に移民法に觸れしものにて彼等と同行し來りし多數は皆プリンスルパートに向ひたる由聞く所に依れば數千の勞働者はグランド、トランクの仕事に有付かんと目下沙都にて頻りに當地を目指し居りと

◉領事夫人歡迎準備

ステヴストン漁者團体が矢田領事及び今井書記生を招待して五月二日頃同地に於て歡迎會を催すことに就ては昨紙所載の如くなるか過般磯村源太郞氏妻女の主唱にて同地に於て設立されたる婦人會にても漁者團体が領事歡迎會を濟ましたる後にて領事夫人を同婦人會に招待して同じく歡迎會を催さむとて目下大に準備をなしつゝありと云ふ

◉レノツクス號の着港

去る四月四日橫濱を出帆せしレノツクス號は航海中風波穩かなりしため豫定日數より二日早く昨夜無事當港に入港しれり貨物船の事なれば元より乘客一人もなく唯だ貨物及び郵便物を搭載し來れり

電話開設　三八二七
かじ木店

▼第十一回の敎員會に出席のため、田舍から四五百人の先生が出てきたか、大部分は女敎師だ▼巡査の運動會の綱引の勝利者に、署長から賞牌が出るとやら▼去年損害取調に晩市へきたマッケンヂー、キングは千八百七十四年にオンタリヲ州のベルリンで生れたのだ、即ち今年三十五歲である▼父はヂョン、キングと云てトロントのヲスグード法律學校の敎員を勤めて居た▼大學へは最初トロント大學に入り次にハーバートに移り更にシカゴ大學に轉じたが常に最も社會學上の問題に興味を有してゐた▼今から七年前にウイリアム、マロツク卿の知遇を得て、當時新奇に設けられた勞働省に入り續いて今日の地位に至つたのである▼著書としてゼシークレツト、ヲヴ、ヒロイズムと云ふのか有る▼明日から愈々旭座の芝居だが、之か濟んだら當分芝居もなかろう▼但し素人劇とやらの噂もあるやうだ▼併し素人で舞臺へ乘出すなんて勇氣のあるのは、圖拔けて藝事の巧手なものか又は盲滅法の空ッ下手連にきまつてゐる

廣告

日本字
英字
ラバ
スタンプ　製造
大陸日報社

國民學校寄附芝居

初日　近江源氏先陣館
初幕　茶店與舁の場
二幕目　四斗兵衛內の段
三幕目　和田兵衛上使の段
四幕目　盛綱陣屋の段

二日目　釜ケ淵雙級巴
初幕　石川五右衛門內の段
二幕目　同捕手の場
中狂言　梅の由兵衛長吉殺の段
切狂言　岸姬松轡鑑

三日目　繪本太功記
初幕　春長館の段
二幕目　鐵扇場
三幕目　本能寺の段
四幕目　尼ケ崎の段

右來る廿二日より三日間午後七時よりシテーホールに於て興行仕候間賑々しく御來車被下度候

世話人一同

大賣捌廣告

最新流行の洋服各附屬品及裝飾品減價販賣

弊店儀今般閉店致すに付一月十三日（月曜）より從來の所持品一切左の通り特別減價販賣可致候

西カードバ街五四番
ペレー
アーキユハート
支配人
Wm. Urquhart
54 Cordova St., W. City.

見給へ大勉強!!

▼右御小賣特別大勉強致候に付き遠近多少に拘はらず御用被仰付度願上候▲

馬車屋開業

▲取扱丁寧　▲迅速廉價

今般左記の處に於て開業仕り候間何卒御用命の程願候

晩市コンロビア街四二七
肥後屋方
木村慶造
〔電話三三三七〕

本日より明後日までの三日間左記の藝題にて美麗なる彩色を施したる活動寫眞を御覽に供し候

ウイツチの大穴
西方の公道
駈落
我が爲す如く爲せ

觀覽料五仙

カドバ街グランドの隣
イライト劇場

賣藥一切
卸小賣り
パウエル街三五七
內田商店
（でんわ　五八二）
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

自轉車貸し又は修繕
リチャード町五〇六
エム、スコビル
M. SCOVILL
506 Richard St.

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St 23to29 Hasting St

日本人諸君に謹告す
金物類は何でもありますから御入用の節御出被下度候

晩香坡市カドーバ街八、十二
ヘスチングス街廿三、廿九
ウッド
バランス
商會

吳服及家具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話二三四一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale Ltd
575 Granville St. City.

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候

東ヘステング街二三九
ダブリユー、エー、ブラウン
〔電話　七七〇〕
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

弊館は是迄二十年の間斯術に從事致し居るものなれば技術の艶麗佳美なるは申す迄もなく尙ほ日本人技工を備ひ入れ特に日本人諸彥の便宜を計り居り候間不相變御引立の程奉願上候

カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞館

豫て諸君の御厚情に訴へ候故河崎信一君に關する失費處分決算相成候に付左記の通り御芳名を錄し新聞紙上を以て御禮申述候也

陳者實は在シアトル市故河崎君の友人中へ金員募集方依賴仕候處何分盡力致すべき旨回答あり候に付其後の成行を相待ち居候後再三再四書面を以て照會仕候へ共更に何等の返信も無之空しく時日を消費致候のみに付止を得ず同地方集金の儀は斷念致候夫が爲め有之候報告金は斯く遲延仕候次第に相成候に付不惡御推察の上御諒恕相願度候

明治四十一年四月二十一日

在ジュノー市世話人

増田　清貞
星崎　伊三太
田中　庄之助
橋本　金十郎
風間　裕

在ジュノー、ダグラス、トレッドウエル、メキシカン、ヴァンクーバー

諸君御中

收入の部

在ジュノー市

一金壹百弗　増田清貞
同拾五弗　ボントン、レストラント
同拾五弗　ジュノー、ランドリー
同拾弗　サンニーサイド農園

一金五弗宛
エメリー、バレンタイン　橋本金十郎　中島芳太　山内實次郎　永富貞松　遠藤直衛　中池榮吉　山ノ井惣三郎　清水勝一　角谷三端はな　山本徳藏　山崎ちよ　非

一金參弗宛
大倉榮三郎　早野喜次郎　高野榮助　和田彦八　永野鐵次郎　村十貫吉　木村菜　島田四刃吉　生沼廷次　横島鹿太郎　藤本朔次郎　山内淺吉

一金武弗五十仙　中野喜一

一金武弗宛
和田啓三　宮田吉次　浦田良太郎　谷本千代吉　中村理太郎　吉田勝

一金壹弗宛
郷田信夫　高田助市　上中惣次郎　讃野喜八　早川榮藏

在ダッグラス市

一金五弗づゝ
北林清次郎　松元勝盛

一金武弗五十仙づゝ
楢方平四郎　中釜廠市

一金武弗づゝ
牧野文藏　長迫平太　吉村逸次　川原諸壯　柳井愼藏　栗栖仙太郎　多佐木榮太郎

一金壹弗づゝ
宮本源藏　上村榮八　池田留吉

在トレードウエル金鑛會社

一金五弗づゝ
吉川正章　渡邊伊亮　野口良平　五島卯吉

一金四弗　深田良太郎

一金三弗づゝ
今倉彌平　香川莊之助　久佐賀儀太郎

一金武弗　池田寛次郎

一金壹弗五十仙づゝ
柴田來太郎　四反田美雄　岡田彌藤　山田芳雄　岡田三郎　木島平　中田政八

在メキシカン金鑛會社內

一金五弗づゝ
船津代次郎　小樋忠吉　添田虎吉

一金武弗宛
清水直次郎　富田新吉　田中計太郎　中田山吉

計金參百六拾參弗

在ヴァンクーバー市

石川勝造
榎木龍吉
山崎寧

一金五弗宛
杉山卯三郎　田中虎三郎　ガレットソン

一金三弗宛
吉江三郎　後藤左織

一金武弗宛
鈴木市太郎　貴志捨楠　森田鐵五郎　島村岩吉　佐藤茂平　田鍋與一　高橋千太郎　近村德太郎　紀の國屋　仁藤義助　西村源十　新谷太助　田中定吉　內田千代七　是永靜吉　若林初次郎　大屋懋治　堀善彌　鏑木五郎　上田稔

一金壹弗五拾仙　關根勇五郎

一金壹弗宛
吉川菅吉　坪田松次　金村和市　島野武平　有門彌太郎　阿部松之進　酒井鶴松　田中久太郎　肥田野克巳　小島林之助　谷口旅太郎　中川源太郎　山下某　片山清吉　藤源淺次郎　林半右衛門　堀七藏　日東社　宮崎彦太郎　青木米吉　飯田道左松　本竹松　中山訊四郎　治中楠右衛門　早川一朗　井上勇吉　落合新古　本彌太郎　寺倉桂三　水谷藤吉　小川定吉　岡本忠雄　鳴瀬源九　森喜次郎　吉富邦藏　石原明之助　中西郎　森野榮次郎　大河原茂一　長田正平　內田仙太郎　兒玉基治　高橋菊　乘吉　村上之進　池田十七吉　永　阿部德太郎　堀田佐六　小　齊根　助　高橋金次　秋山七　尾唯一　鈴木初五郎　川崎歌吉　來勝之助　磯村源太郎　田川與　朗　肥後源太郎　田茂三郎　四郎

一金五十仙宛
森喜八　芦川助次郎　大木兵造　白水乙吉　山本伊之助　松林仲太郎

計金百二十三弗五十仙
外に壹弗九十五仙河崎君所持金
總計金四百八十六弗四十五仙

支出の部

一金武百武拾弗　入院料參百參拾弗の內當市バレンタイン氏の盡力により特別減額にて帳消
一金六拾武弗　葬式料
一金武弗五拾仙　通信費及雜費
一金拾弗　入院前醫師廻診料
一金參弗五拾仙　晩市世話人扱廣告料及雜費
一金五拾八弗　決算報告廣告料北米時事大陸日報五日間
小計參百五拾六弗也
總計金差引百參拾弗四拾五仙　殘金墓標建設費

◎和洋食料品一切其の他雜貨類

晩香坡市パウエル街四五七

電話一四三五

大屋商店

W. OYA 457 Powell St.,
P.O. Box 82 Vancouver B. C.

廣嶋屋旅館

鐵道、材木、ソーミル其他勞働周旋

食料品販賣

日本行郵船切符取次

其他萬事御便利相計り可申候

英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇

佐藤茂平

電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

葬儀一切取扱

ウエストミンスター町六二〇

アームストロング、エドワード

葬儀社

Armstrong & Edwards
620 Westminster Ave.
Phone 1390 Vancouver B. C.

日本雜貨品

並に竹細工一切

ヴヰクトリア市ドグラス街八六番

川合林衛

家具裝飾品敷物類一切

椅子、寢臺製造大勉強販賣可致候

ハーリス街二〇七（電話三三九一）

シーフォーラー商店

C. E. FOWLER
Phone 3391 207 Harris St.,

上等仕立の出來合服

御注文の仕立は特別速かに御調進可仕候

西ヘスチング街一一七

フレザー、エンド、プライド

電話一〇六六

FRASER & PRIDE
117 Hastings St, W.

はり、按腹、按摩、灸治

今般左記の處に於て右の治療開業從事仕り候間何卒御愛顧の程願上候

晩香坡市パウエル街二三六林旅館內九號室

鎌倉與作

家道具類
カーペット
オイルクロース

何でも月拂にて賣捌申候

ウエストミンスター街四一六、四一八（電話七七二）

ハッチングス家具會社

Hotel Sagamiya.
313 Alexander St.,
Vancouver B. C.

高等御旅館　相模屋

內外汽車汽船切符取扱

各種勞働口周旋

晩香坡市アレキサンダー街三一三

館主　青木米吉

（郵函五九八……でんわ一一七五）

洗濯業

從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候

ウエストミンスター街三二八

大倉洗濯所

雜貨竹細工品々

グランヴィル街八百十九番

橋本商店

M. Hashimoto
Phone 1280 819 Granvile St

西洋風呂　清潔　廉價

理髮業　萬事　叮寧

市內デュポント街一〇七

速水米太郎

理髮店　取扱叮嚀

貸しルーム　室內清潔

玉突場あります

晩香坡パウエル街三百〇九

中川床

菓子製造

弁に和洋雜貨商

パウエル街四三七

鈴木商店

（でんわ六〇……郵函五七五）

●和洋雜貨食料品

かまぼこ類製造

卸小賣

並に生魚乾塩魚類

晩香坡市パウエル街二六四

前川商店

（電話三七二一　郵函三〇三）

御用の節は多少に拘はらず電話にて御下命被下候はば早速御届可申上候

寫眞眼鏡一弗廿五仙　一弗五十仙

此めがねは非常に大きくハッキリ見せます又是れに附屬の世界中の寫眞は一打一弗七十五仙

ヘスチング街三二五

タムソン書籍店

大勉強寫眞

ウエストミンスター街二百二十八番

有門寫眞館

Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B C

◎廣告◎

●山林賣買

●金錢貸與周旋（但し家屋附土地の抵當を要す）

一法律事務

◎執務時間（午前九時より午後五時まで）

パウエル街一二二（西村源十郎二階）

永尾事務所

（でんわ三八八六）

醫　大友修平

晩香坡市アレキサンダー街三〇〇番

宮崎旅館第一號室

（電話二七二三）

和洋雜貨食料品一切

エキスプレス

晩香坡市パウエル街二百十三番地

でんわ三五九七

松宮商店

專賣特許機械煎餅大安賣

弊工場に於て昨年新機械發明後製造上に一大進歩を來し甚だ迅速に是れを製造し得べく從て最も廉價に販賣致す可く候間陸續御注文あられん事を希望す

晩香坡市パウエル街五四五

川崎兄弟工場

◎電氣及ビ附屬品

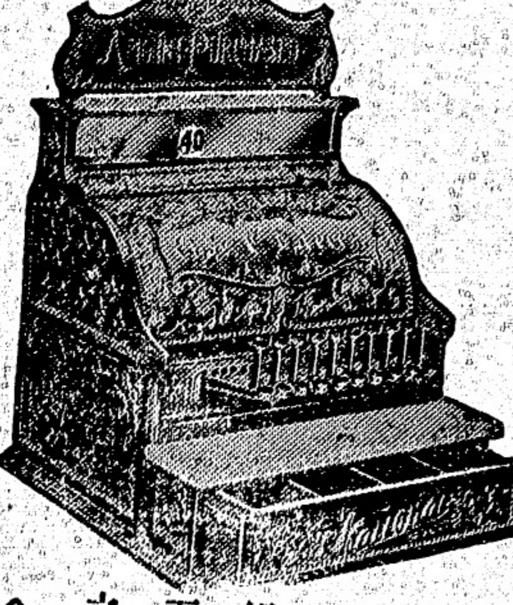
●ガスリン、エンヂン販賣

〇船舶用電氣物一切

ヘスチングス街三三八

コープ、エンド、ソン商會

COPE & SON
PHONE 348
338 Hastings St. City.



ナショナル、キヤシ、レヂスターは既に盛に日本人諸君に使用され居候直段は三十弗、四十五弗、五十五弗より有之候御入用の方は左記へ御通知被下度候

晩香坡キヤンビー街とカドバ街の角

ナショナル　キヤシ　レジスター會社

賣捌支配人　エー、エッチ、ウオールブリッヂ

此新聞切拔御持參なれば特別割引致候

あなたの家は保險が附いてありますかモシ附いてなければウエスタン、カナダ火災保險會社で附けてもらいなさい

當州總代理人

ヘスチング街一三二

デー、エッチ、ライス

D. H. RICE
132 Hasting St. Vancouver B. C.

代書事務所

晩市パウエル街三二五

淺野五明

（電話三六六……郵函五〇五）

日本美術雜貨

ガバーメント街一三八番

ミカドバザー

石井菊次郎

（郵函五九二）

宿屋　室內清潔

精米所　精米

和洋雜貨品一切　廉價販賣

晩香坡市東カドバ街一五一

紀の國屋

（電話六八三番）（郵函五一〇番）

紳士婦人洋服及各反物類

家具裝飾品類一切

グリンシーヅ

Greenshields & Co.
345 Water St. City. Tel.77

神藥　ローマンパール

ROMAN PEARLS

◎効能　本藥は男子の精氣衰弱、生殖器萎縮に特效あり、老衰の人も之を用ゆれば青年の如くなり、青年之を用ゆれば元氣益々旺盛となり自然の妙慾を樂しむ事を得る神藥なり

◎注文法（定價一瓶三弗）此藥御入用の御方は此廣告を切り拔き米貨三弗を添ゑて御申込あらば直に詳細なる効能書及用法を添ゑ送附すべし

◎本舖は世界何處を問はず同價にて御需に應ずべく若し効力なき節は代價は返還す

THE ESTHETIC CHEMICALS Co
716-7th Ave New York N. Y.

電燈。電線よ關する一切の仕事御一報次第御用相達します

東ヘスチング街三四　電話三九五三

アクメ電氣會社

旭屋旅館

電話開設　二〇六七

パウエル街二七〇

谷口熊太郎

郵函八八五

▼日本語通辯

▼地所家屋周旋

▼火災保險代理

晩市パウエル街二六七

ウヲールター、エス、ヤング

電話A一二〇四

本紙定價
一枚　五仙
一ケ月　三十五仙
六ケ月　武弗
一ケ年　參弗五拾仙
（郵券代用一割增但し一切前金の事）

廣告料
臨時廣告　一行一日　拾仙
一行一週間　武拾仙
普通廣告　一ケ月乃至三ケ月　一時　武弗
三ケ月乃至六ケ月　一時　壹弗五拾仙
六ケ月以上　一時　壹弗
（但し五面挿入は他頁の倍額とす）

英領加奈陀晩香坡市ゴーア街百二十四番
郵函五五〇　電話三〇六五
發行兼編輯人　大濱金次

The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
P. O. Box 550 Phone 3065
Published by Kinji Ohama